

# Wegweiser durch das ACL-Reflektorenprogramm

Jeder Reflektortyp wird auf einer ganzen Seite umfassend beschrieben. Die Bedeutung der einzelnen Seitenbestandteile entnehmen Sie bitte der folgenden Übersicht.

Bei der Suche nach einem bestimmten Reflektor hilft Ihnen der **ACL-Produktnummern-Index** im Anhang. Detaillierte Tabellen geben Ihnen dort auch Auskunft über Abmessungen und Bestückung aller in diesem Katalog abgebildeten Reflektoren.

# Guide to the ACL-Reflector Programme

Every reflector type is described in detail. The meaning of the single components shown are explained by the illustration below.

The appendix includes an **index sorted by ACL order code** which will be helpful for the search of special ACL reflectors. Detailed technical tables inform about the dimensions and the number and type of lamps used of all reflectors which are shown and described in this catalogue.

Bildschirmarbeitsplatztauglicher Reflektor mit einer mittleren Leuchtdichte  $\leq 1000 \text{ cd/m}^2$  bei einem Ausstrahlungswinkel  $\geq 65^\circ$  rundum (DIN EN 12464-1). / Reflector suitable for display screens with a luminance limit of  $\leq 1000 \text{ cd/m}^2$  at a  $65^\circ$  angle of elevation (CIBSE LG3:2001).

Empfohlene Lampentypen / Type of lamp(s) recommended for use.

Die Lichtstärkeverteilungskurve (LVK) stellt die räumliche Lichtstromverteilung dar und wird in Polarkoordinaten für einen Gesamtlichtstrom von 1.000 lm der in dem Reflektor brennenden Lampe abgebildet. l(0) gibt die Lichtstärke aller C-Ebenen bei einem Drehwinkel von Gamma = 0° wieder. / The light distribution curve (LDC) represents the spatial light flux distribution and is shown in polar coordinates for a total light flux of 1,000 lm of the lamp burning in the reflector. l(0) gives the light intensity of all C levels with an azimuth of Gamma = 0°.

Der Betriebswirkungsgrad  $\eta_{\text{etLB}}$  ist der Quotient aus dem Lichtstrom, der aus der Leuchte austritt, zu der Summe der Lichtströme, die die Lampen bei Nenntemperatur (25° C) abgeben. / The operative efficiency factor  $\eta_{\text{etLB}}$  or light output ratio (L.O.R.) is the ratio from the light flux emitted from the lamp to the sum of the light fluxes that the lamps radiate at normal temperature (25°C).

Zur Auswahl stehende Reflektoroberflächen (Dessins) / Reflector finishes to choose from.

Die Beleuchtungsstärken im Abstand von 1m bis 5m vom Reflektor („Lichtkegelwerte“). / Illuminances at a distance of 1 to 5m from the reflector ("light cone values").

Austrahlungswinkel (Gamma) / beam angle.

Klassifikationen gemäß / Classifications according to: DIN 5040 (deutsche Norm / German standard), BZ (British Zonal Method of the Illuminating Engineering Society), UTE 17-121 (französische Norm / French standard), CIBSE Lighting Application Guide 3 (LG 3), CIE Flux Code (CIE publication no. 52 TC-1.5, 1982).

Detaillierte Produkttabellen mit Bestellnummern und Bestückungsempfehlungen / Detailed product tables with ordering codes and type of lamps recommended for use.

**26 ACL-Turbo-Raster / ACL Turbo Louvres**  
Horizontale Brennstellung / Horizontally-lamped - zweiteilig / two-piece - Durchmesser / Diameter: 287mm

**Lichttechnische Daten / Photometric data:** 2300-06 + 2302-VI, 2 x TC-D 26W (Lichtstrom / Luminous flux: 2 x 1800 lm)

**Lichtstärkeverteilung** / Light Distribution: **Blendungsbewertung** / Glare Diagram: **Lichttechnische Kennziffern** / Photometric data:  $\eta_{\text{etLB}}$  / L.O.R. 46%, beam 79.1°, l(0) 269 cd. **Beleuchtungsstärken** / Illuminances: **Klassifizierung** / Classification: DIN A50, BZ 821, UTE 71-121 0,46 B, CIBSE TMS, CIE Flux Code 84/100/100/100.

**Technische Beschreibung** / Technical details:  
 • Hochglänzender Radialraster mit Oberteil aus Aluminium (zweiteilig) / High specular finished radially-bladed louvre with top part (two-piece) made of aluminium  
 • Raster (Unterteil) mit 6 oder 8 fest zwischen Innen- und Außenkonus verbundenen Parabol-Lamellen / Louvre (bottom part) with 6 or 8 parabolic blades tightly fastened in between inner and outer cone  
 • Parabol-Lamellen in zwei verschiedenen Höhen lieferbar / Parabolic blades with two different heights  
 • Modelle 2360-50 und 2360-70 mit 5 oder 7 schräg stehenden Lamellen und herausstehendem Innenkonus / Models 2360-50 and 2360-70 with 5 or 7 inclined blades with the inner cone protruding from the outer cone  
 • Oberteil mit bis zu drei Lampenlöchern für TC-D, TC-T oder HIT-DE / Top part with up to three lamp holes for TC-D, TC-T or HIT-DE  
 • Oberteil mit zentrischem 5mm-Befestigungsloch / Top part with 5mm fixation hole in the reflector centre

ACL-Nummer / Order codes	Lamellenanzahl / Number of blades	Lamellenhöhe / Height of blades
2300-60 (S) HGL GL	6	45 mm
2300-06 (S) HGL GL	6	57 mm
2300-80 (S) HGL GL	8	45 mm
2300-08 (S) HGL GL	8	57 mm
2360-50 (S) HGL GL	5	45 mm
2360-70 (S) HGL GL	7	45 mm

ACL-Nummer / Order codes	Lampenlochanzahl-typ / Number / Type of holes	Bestückung* / Lamp(s) used*
2301-VI (S) HGL GL	1 x rund/round	1 x TC-D 26W
2301-VI-A (S) HGL GL	1 x viereckig/rectangular	1 x TC-T 32W/42W
2302-VI-C (S) HGL GL	2 x viereckig/rectangular	1 x TC-F 36W
2301-VII (S) HGL GL	2 x Konturloch/lamp-shaped	1 x HIT-DE 70/150W
2302-VI (S) HGL GL	2 x rund/round	2 x TC-D 26W
2302-VI-D (S) HGL GL	2 x viereckig/rectangular	2 x TC-T 32W/42W
2303-VI (S) HGL GL	3 x rund/round	3 x TC-D 26W
2303-VI-B (S) HGL GL	3 x viereckig/rectangular	3 x TC-T 32W/42W

**Blendungsbewertung / Glare rating**

	60°	65°
2300-60 + 2302-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-06 + 2302-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-80 + 2302-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-08 + 2302-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-60 + 2303-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-06 + 2303-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-80 + 2303-VI	$\leq 1000 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$
2300-08 + 2303-VI	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$	$\leq 200 \text{ cd/m}^2$

gemäß / according to DIN EN 12464-1

© 2006 ACL-Lichttechnik GmbH, Germany. All rights reserved.

Nach DIN 5035, Teil 1, setzt die Bewertung der Direktblendung die Kenntnis der mittleren Leuchtdichteverteilung im Ausstrahlungsbereich zwischen 45° und 85° voraus. Die Direktblendung gilt als ausreichend begrenzt, wenn die mittleren Leuchtdichten der Leuchte zwischen 45° und 85° die Werte nicht überschreiten, die in den Leuchtdichtegrenzkurven festgelegt sind. Nach der neuen DIN EN 12464-1:2002 ist der Grad der Direktblendung nach der Tabellenmethode des CIE Unified Glare Rating-Verfahrens (UGR) zu bestimmen. Die Direktblendung gilt als ausreichend begrenzt, wenn der UGR-Wert der zu bewertenden Beleuchtungsanlage den in der Norm angegebenen Grenzwert nicht überschreitet. / To evaluate direct glare according to DIN 5035, part 1, it is necessary to know in advance the average luminance distribution in the beam range between 45° and 85°. Direct glare is considered as being sufficiently restricted when the average luminance of the luminaire does not exceed the values determined in the luminance limit curves between 45° and 85°. According to the new European standard DIN EN 12464-1:2002, the degree of direct glare can also be determined by using the tabular method of the CIE Unified Glare Rating System. Direct glare is considered as being sufficiently restricted when the UGR value of the lighting system does not exceed the UGR limiting value mentioned in this standard.